



IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej

Gwida għall-Istati Membri dwar il-Preparazzjoni, l-Eżaminazzjoni u l-Aċċettazzjoni tal-Kontijiet

DIKJARAZZJONI TA' ĊAĦDA TA' RESPONSABILITÀ: Dan huwa dokument imħejji mis-servizzi tal-Kummissjoni. Fuq il-bażi tad-dritt tal-UE, li japplika, huwa jipprovdi gwida teknika lill-kollegi u lil korpi oħrajn involuti fil-monitoraġġ, fil-kontroll jew fl-implimentazzjoni tal-Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej (hliet għall-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR)) dwar kif għandhom jiġu interpretati u applikati r-regoli tal-UE f'dan il-qasam. L-għan ta' dan id-dokument huwa li jipprovdi spjegazzjonijiet u interpretazzjonijiet tas-servizzi tal-Kummissjoni tar-regoli msemmijin sabiex jiffaċilitaw l-implimentazzjoni tal-programmi u jheggu l-prassi tajba. Din in-nota ta' gwida hija mingħajr preġudizzju għall-interpretazzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja u tal-Qorti Generali jew tad-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni.

Werrej

1.	SFOND.....	4
1.1.	Referenzi regolatorji.....	4
1.2.	L-iskop tal-gwida	4
1.3.	Fil-perjodu bejn l-2014–2020 ser ikun hemm dispożizzjonijiet ġodda dwar l-eżaminazzjoni u l-aċċettazzjoni tal-kontijiet	4
2.	KWISTJONIJIET ĠENERALI.....	5
3.	AMMONTI MDAHĦLIN FIS-SISTEMA KONTABILISTIKA TAS-CA	7
3.1.	Spjegazzjonijiet dwar kolonni (A), (B) u (C) tal-Appendiċi 1.....	7
3.1.1.	Kolonna A	7
3.1.2.	Kolonna B.....	8
3.1.3.	Kolonna C.....	8
4.	AMMONT TA' KONTRIBUZZJONIJIET TAL-PROGRAMM IMĦALLAS LIL STRUMENTI FINANZJARJI	9
5.	AVVANZI MHALLSIN FIL-KUNTEST TA' GĦAJNUNA MILL-ISTAT (L-ARTIKOLU 131 (4) U (5) TAS-CPR)	9
5.1.1.	Kolonna A	10
5.1.2.	Kolonna B.....	10
5.1.3.	Kolonna C.....	10
6.	RIKONĊILJAZZJONI TAN-NEFQA.....	11
6.1.1.	Kolonni A u B	12
6.1.2.	Kolonni C u D	12
6.1.3.	Kolonni E, F u G	12
7.	SOTTOMISSJONI TAL-KONTIJIET.....	13
7.1.	Sottomissjoni	13
7.1.1.	Verifiki ta' konsistenza bejn id-dokumenti.....	13
7.1.2.	Dispożizzjonijiet tranzitorji għal adozzjoni tardiva tal-programmi jew nomina tardiva tal-awtoritajiet.....	14
7.1.3.	Arrangamenti prattici fir-rigward ta' talba għal estensjoni tal-iskadenza	15
7.1.4.	Konsegwenzi f'każ ta' nuqqas ta' sottomissjoni tal-kontijiet jew ta' wieħed mill-appendiċijiet	15
8.	KALKOLU TAL-BILANĊ ANNWALI	15
8.1.	Kalkolu tal-bilanċ annwali	15
8.2.	Konsegwenzi finanzjarji.....	16
8.3.	Eżempju ssimplifikat tal-kalkolu tal-bilanċ	16
9.	EŻAMINAZZJONI U AĊĊETTAZZJONI TAL-KONTIJIET.....	19

LISTA TA' AKRONIMI U TAQSIRIET

AA	Awtorità tal-Awditjar
CA	Awtorità taċ-Ċertifikazzjoni
CDR	Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru xxx/2016 ta' xxx 2016 (preparazzjoni għaddejja) b'dispożizzjonijiet speċifiċi għall-kundizzjonijiet u l-proċeduri li għandhom jiġu applikati biex jiddeterminaw liema ammonti li huma irrekuperabbli għandhom jithallsu mill-baġit tal-Unjoni jew mill-Istati Membri (skont il-proċedura ta' approvazzjoni)
CPR	Ir-Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17.12.2013 ¹
CIR	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1011 / 2014 tat-22.9.2014 ²
FEMS	Il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd
FSIE	L-FSIE jikkorrispondi għall-Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej kollha. Din il-gwida tapplika għal dawn kollha hliet għall-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR)
ETC	Ir-Regolament dwar il-Kooperazzjoni Territorjali Ewropea (Regolament (UE) Nru 1299/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17.12.2013) ³
FR	Ir-Regolament (UE, EURATOM) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25.10.2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni ⁴
Fondi	Il-Fondi Strutturali (il-FEŻR u l-FSE) u l-Fond ta' Koeżjoni
MA	Awtorità Maniġerjali
MCS	Sistema ta' Ġestjoni u ta' Kontroll
YEI	Inizjattiva favur l-Impjieġ taż-Żgħażaġh

¹ <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX:32013R1303>

² <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32014R1011>

³ <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=celex%3A32013R1299>

⁴ <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=celex:32012R0966>

1. SFOND

1.1. Referenzi regolatorji

Regolament	Artikoli
Ir-Regolament (UE, EURATOM) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ir-Regolament Finanzjarju)	L-Artikolu 59 - Ġestjoni kondiviza mal-Istati Membri
CPR	L-Artikolu 84 - Skadenza għall-eżaminazzjoni u l-aċċettazzjoni tal-kontijiet mill-Kummissjoni L-Artikoli 137 - Preparazzjoni tal-kontijiet L-Artikolu 138 – Sottomissjoni tal-informazzjoni L-Artikolu 139 - Eżaminazzjoni u aċċettazzjoni tal-kontijiet
CIR	L-Artikolu 7 – Mudell għall-kontijiet

1.2. L-iskop tal-gwida

L-iskop ta' dan id-dokument huwa li jipprovdi

- Gwida għall-Istati Membri dwar kif għandhom jiġu sottomessi l-kontijiet lill-Kummissjoni bl-użu ta' mudelli stabbiliti fl-Appendiċijiet 1, 6, 7 u 8 tal-Anness VII tas-CIR.
- Gwida dwar il-preparazzjoni, is-sottomissjoni, l-eżaminazzjoni u l-aċċettazzjoni u s-segwitu tal-kontijiet skont l-Artikoli 137, 138 u 139 tas-CPR.

Din il-gwida tapplika għall-FSIE kollha hliet għall-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR). Għall-għanijiet ta' simplifikazzjoni, minn issa 'l quddiem il-kelma "Appendiċi" tirreferi dejjem għall-Appendiċi fil-mudell tal-kontijiet tal-Anness VII tas-CIR sakemm ma jiġix speċifikat mod ieħor.

1.3. Fil-perjodu bejn l-2014–2020 ser ikun hemm dispożizzjonijiet ġodda dwar l-eżaminazzjoni u l-aċċettazzjoni tal-kontijiet

Id-dispożizzjonijiet fis-CPR dwar il-ġestjoni finanzjarja, il-korrezzjonijiet tal-awditjar u dawk finanzjarji jintroduċu modifiki għall-mudell tal-assigurazzjoni għall-perjodu ta' programmar 2014–2020 meta mqabbel mal-perjodu ta' programmar 2007–2013.

L-elementi ewlenin il-ġodda dwar il-ġestjoni finanzjarja fis-CPR huma dawn:

- Sena kontabilistika li ddum tmax-il xahar u li tibda mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju (hlief għall-ewwel waħda);
- Żamma ta' 10 % ta' hlasijiet interim tal-UE kkalkulat fuq il-bażi ta' applikazzjonijiet għal hlasijiet tal-Istat Membru;
- Sottomissjoni minn kull programm ta' kontijiet iċċertifikati għan-nefqa ddikjarata lill-Kummissjoni matul is-sena kontabilistika;
- Sottomissjoni lill-Kummissjoni ta' dokumenti ta' appoġġ biex tingħata assigurazzjoni dwar il-preċiżjoni tal-kontijiet, il-funzjonament effettiv tas-sistema u l-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet bażi (dikjarazzjoni ta' ġestjoni, sommarju annwali tal-kontrolli u tal-awditjar, opinjoni tal-awditjar u rapport ta' kontroll jiġifieri, id-dokumenti tal-assigurazzjoni);
- Ir-rimborz jew l-irkupru tal-bilanċ annwali, wara l-aċċettazzjoni tal-kontijiet mill-Kummissjoni;

Fil-perjodu ta' programmar 2014–2020, hemm salvagwardja addizzjonali għall-protezzjoni tal-baġit tal-UE billi b'mod sistematiku jinżammu 10 % tal-hlasijiet interim kif indikat hawn fuq. Sa Frar ta' wara li tkun intemmet is-sena kontabilistika (1 ta' Lulju - 30 ta' Lulju), iċ-ċiklu ta' kontroll ikun tlesta, kemm permezz tal-verifiki ta' ġestjoni mill-MAs kif ukoll permezz tal-awditjar mill-AAs. Ir-riskju residwu ta' erruri fit-totalità tan-nefqa koperta mill-kontijiet għandu jkun baxx, peress li s-CAs iridu jnaqqsu l-irregolaritajiet kollha identifikati matul is-sena kontabilistika sat-trażmissjoni tal-abbozz tal-kontijiet annwali mis-CA għall-AA.

Ir-riżultati tal-ħidma tal-awditjar imwettqa mill-AA dwar l-abbozz tal-kontijiet għandhom jitqiesu mis-CA qabel ma l-kontijiet iċċertifikati jiġu trażmessi lill-Kummissjoni.

Il-Kummissjoni teżamina d-dokumenti ta' assigurazzjoni u l-kontijiet ipprovduti mill-awtoritajiet rilevanti fl-Istati Membri. Il-hlas jew l-irkupru tal-bilanċ finali jsir biss wara li tiġi ffinalizzata din il-valutazzjoni u jiġu aċċettati l-kontijiet.

2. KWISTJONIJIET ĠENERALI

Għalkemm l-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu skadenzi interni differenti għall-preparazzjoni tal-applikazzjoni għall-hlas interim finali, is-CA għandha tissottometti l-applikazzjoni finali għal hlas interim bejn l-1 u l-31 ta' Lulju b'konformità mal-Art. 135 (2) u 2(29) tas-CPR.

Madankollu, jista' jiġi previst li l-ebda nefqa addizzjonali ġdida ma tiżdied fl-applikazzjoni għal hlas interim finali meta mqabbel mal-applikazzjoni għal hlas interim preċedenti. Fi kliem ieħor, l-applikazzjoni għal hlas interim finali tista' tkun applikazzjoni mingħajr ebda ammont addizzjonali. Applikazzjonijiet għal hlas interim negattiv mhumiex aċċettati għaliex dawn jistgħu jwasslu għal ordni ta' rkupru.

Barra dan, l-applikazzjoni għal hlas interim finali tista' tkun l-unika applikazzjoni interim trażmessa lill-Kummissjoni biex tkopri s-sena kontabilistika.

Skont l-Artikolu 126(b) tas-CPR, hija s-CA tal-Programm li hija responsabbli biex tfassal il-kontijiet. Is-CA hija responsabbli wkoll biex tiċċertifika l-kompletezza, il-preċiżjoni u l-veraċità tal-kontijiet u li n-nefqa mdaħħla fil-kontijiet hija konformi mad-dritt applikabbli u

tkun iġġarrbet fir-rigward ta' operazzjonijiet magħzula għall-finanzjament skont il-kriterji applikabbli għall-programm u l-konformità mad-dritt applikabbli.

Mill-2016 sas-sena 2025 inkluża, il-kontijiet għandhom jiġu sottomessi sal-15 ta' Frar N+1 li tfisser għal kull sena kontabilistika u għal kull Fond, il-FEMS u l-programm. Sena kontabilistika tfisser il-perjodu mill-1 ta' Lulju N-1 sat-30 ta' Ġunju N, hlief għall-ewwel sena kontabilistika li tfisser il-perjodu mid-data tal-bidu għal eligibilità tan-nefqa sat-30 ta' Ġunju 2015. Is-sena kontabilistika finali għandha tkun mill-1 ta' Lulju 2023 sat-30 ta' Ġunju 2024. Din is-sena kontabilistika hija l-perjodu ta' referenza għall-kontijiet, id-dikjarazzjoni tar-responsabbiltajiet ta' ġestjoni, is-sommarju annwali, l-opinjoni tal-awditjar u r-rapport ta' kontroll annwali. Din hija differenti mis-sena finanzjarja għall-kontijiet tal-Kummissjoni li tikkorrispondi għall-perjodu li jibda mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru.

Snin kontabilistiċi	Skadenza għal prefinanzjament annwali tal-ħlas (qabel)	Skadenza għal ħlas interim finali (bejn)	Skadenza għas-sottomissjoni tal-kontijiet**	Prefinanzjament ikklirjat
01/01/2014*-30/06/2015	-	01/07/2015 - 31/07/2015	15/02/2016	-
01/07/2015-30/06/2016	01/07/2016	01/07/2016 - 31/07/2016	15/02/2017	Prefinanzjament annwali 2016 ikklirjat sal-31/05/2017
01/07/2016-30/06/2017	01/07/2017	01/07/2017 - 31/07/2017	15/02/2018	Prefinanzjament annwali 2017 ikklirjat sal-31/05/2018
01/07/2017-30/06/2018	01/07/2018	01/07/2018 - 31/07/2018	15/02/2019	Prefinanzjament annwali 2018 ikklirjat sal-31/05/2019
01/07/2018-30/06/2019	01/07/2019	01/07/2019 - 31/07/2019	15/02/2020	Prefinanzjament annwali 2019 ikklirjat sal-31/05/2020
01/07/2019-30/06/2020	01/07/2020	01/07/2020 - 31/07/2020	15/02/2021	Prefinanzjament annwali 2020 ikklirjat sal-31/05/2021
01/07/2020-30/06/2021	01/07/2021	01/07/2021 - 31/07/2021	15/02/2022	Prefinanzjament annwali 2021 ikklirjat sal-31/05/2022
01/07/2021-30/06/2022	01/07/2022	01/07/2022 - 31/07/2022	15/02/2023	Prefinanzjament annwali 2022 ikklirjat sal-31/05/2023
01/07/2022-30/06/2023	01/07/2023	01/07/2023 - 31/07/2023	15/02/2024	Prefinanzjament annwali 2023 ikklirjat sal-

				31/05/2024
01/07/2023-30/06/2024	-	01/07/2024 - 31/07/2024	15/02/2025	-

*inkl. in-nefqa skont il-YEI eligibbli mill-01/09/2013.

**jew mill-01/03/20xx fuq it-talba tal-Istat Membru

Wara s-sottomissjoni tal-kontijiet, il-Kummissjoni tipproċedi bl-eżaminazzjoni tal-kontijiet u tipprovdi l-konkluzjoni tagħha għall-aċċettazzjoni tagħhom sa mhux aktar tard mill-31 ta' Mejju N+1 b'konformità mal-Artikolu 84 tas-CPR.

Il-Kummissjoni tista' eċċezzjonalment testendi l-iskadenza għas-sottomissjoni tal-kontijiet sal-1 ta' Marzu N+1, fuq talba gġustifikata mill-Istati Membri kkonċernati b'konformità mal-Artikolu 59 (5) tal-RF.

Is-sena kontabilistika, il-Fond (jew il-FEMS) u l-programm għandhom jiġu identifikati b'mod ċar fil-kontijiet skont il-mudell tal-kontijiet kif definit fis-CIR. Għal programmi b'fondi differenti, il-kontijiet għandhom jintbagħtu b'mod separat għal kull Fond kif indikat fis-CIR (hlief għal allokkazzjoni speċifika tal-YEI u l-FSE).

3. AMMONTI MDAHHLIN FIS-SISTEMA KONTABILISTIKA TAS-CA

Bħala regola generali, għandu jiġi ddikjarat li l-mudell tal-kontijiet jirrifletti l-mudell tal-applikazzjoni għal hlas interim finali tas-sena kontabilistika kkonċernata.

L-informazzjoni dwar l-ammonti fil-livell ta' prijorità (u l-kategorija tar-regjun) mdaħhlin fis-sistema kontabilistika tas-CA għandha tiġi sottomessa lill-Kummissjoni bl-użu tal-mudell stabbilit f'Appendiċi 1.

Prijorità	L-ammont totali ta' nefqa eligibbli mdaħhla fis-sistemi kontabilistiċi tal-awtorità taċ-ċertifikazzjoni u li ġie inkluz fl-applikazzjonijiet għal hlas sottomessi lill-Kummissjoni (A)	L-ammont totali tan-nefqa pubblika korrispondenti mgarrba fl-implimentazzjoni tal-operazzjonijiet (B)	L-ammont totali ta' hlasijiet korrispondenti li saru lill-benefiċjarji skont l-Artikolu 132(1) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 (C)
Prijorità (kategorija ta' regjun/tip ta' intervent (YEI), meta applikabbli)	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">

3.1. Spjegazzjonijiet dwar kolonni (A), (B) u (C) tal-Appendiċi 1

3.1.1. Kolonna A

Is-CA għandha tnaqqas mill-kontijiet in-nefqa li precedentement ġiet inkluz fil-hlas interim għas-sena kontabilistika fejn dik in-nefqa hija soġġetta għal valutazzjoni kontinwa tal-legalità u r-regolarità tagħha. Skont l-Artikolu 137(2), in-nefqa kollha jew parti minnha li sussegwentament tinstab li hija legali u regolari tista' tiġi inkluz mis-CA f'applikazzjoni għal hlas interim li jirrelata mas-snin kontabilistiċi sussegwenti. Ammonti mdaħhlin fis-sistema kontabilistika ta' CA fir-rigward ta' sena kontabilistika jistgħu jkunu oġġha mill-ammonti iddikjarati realment taht il-kontijiet annwali għal dik is-sena kontabilistika b'konformità mal-Artikolu 135 (1) tas-CPR.

Nefqa irregolari li tirrizulta mill-hidma tal-awditjar (imwettqa mill-AAs, mill-Kummissjoni jew mill-Qorti Ewropea tal-Awditjuri, jew taht is-supervizjoni tagħhom) u minn aġġustamenti li jkunu saru mill-MA u s-CA (verifiki ta' ġestjoni addizzjonali jew hidma ta' verifika) li jirrelataw ma' nefqa ddikjarata matul is-sena kontabilistika għandha wkoll titnaqqas mill-kontijiet.

L-ammonti kollha li fil-każ tagħhom jinstabu l-irregolaritajiet matul is-sena kontabilistika jew bejn it-tmiem tas-sena kontabilistika u s-sottomissjoni tal-kontijiet ikunu jridu jitnaqqsu mill-kontijiet, jekk dawn ma jkunux ġew diġà rtirati f'applikazzjoni għal hlas interim matul is-sena kontabilistika jew jekk l-ammont ikun ġie xorta waħda inkluż fl-applikazzjoni finali għal hlas interim.

Jekk wara s-sottomissjoni tal-kontijiet tas-sena kontabilistika N jiġu identifikati irregolaritajiet dwar in-nefqa inkluza f'kontijiet preċedenti (inkluzi l-kontijiet tas-sena kontabilistika N), l-Istat Membru jkollu l-possibbiltà li jirtira n-nefqa irregolari mill-programm billi jnaqqasha minn applikazzjoni għal hlas interim li jkun imiss jew iħalli n-nefqa ċċertifikata f'kontijiet preċedenti, sakemm jōhroġ ir-rizultat tal-proċedura ta' rkupru (ara sezzjoni 2 tal-*Gwida għall-Istati Membri dwar l-ammonti rtirati, l-ammonti rkuprati, l-ammonti li għad iridu jiġu rkuprati u l-ammonti irrekuperabbli* maħruġa mill-Kummissjoni bħala referenza). EGESIF 15-0017-2 tal- 25/01/2016).

Kolonna A fiha l-ammont totali ta' nefqa eliġibbli mdahhla fis-sistemi kontabilistiċi tas-CA u li ġiet inkluza fl-applikazzjonijiet għal hlas sottomessi lill-Kummissjoni. Din hija ċifra kumulattiva fi hdan is-sena kontabilistika. Din tikkorrispondi għall-ammont iddikjarat fl-applikazzjoni għal hlas interim finali tas-sena kontabilistika u tinkludi t-tnaqqis possibbli li jirrizulta minn kwalunkwe attività tal-awditjar jew ta' kontroll. Konsegwentament, l-ammonti rrapportati f'din il-kolonna għandhom ikunu daqs jew inqas mill-ammont korrispondenti ddikjarat taht il-hlas interim finali (kolonna B tal-Appendiċi 1).

3.1.2. *Kolonna B*

Kolonna B fiha l-ammont totali tan-nefqa pubblika korrispondenti mgarrba fl-implimentazzjoni tal-operazzjonijiet. L-ammont ta' nefqa pubblika (kif definit fl-Artikolu 2(15) tas-CPR) jōhroġ mill-ammonti ddikjarati taht kolonna A u huwa daqs jew inqas mill-ammont mitlub f'Kolonna A.

Għar-raġunijiet spjegati hawn fuq, l-ammonti rrapportati f'din il-kolonna għandhom ikunu daqs jew inqas mill-ammont korrispondenti ddikjarat taht il-hlas interim finali (kolonna C tal-Appendiċi 1).

3.1.3. *Kolonna C*

Kolonna C fiha l-ammont totali ta' hlasijiet korrispondenti li jkunu saru lill-benefiċjarji skont l-Artikolu 132(1) tas-CPR. Huwa l-ammont totali korrispondenti ta' nefqa pubblika (il-konfinanzjament nazzjonali kif ukoll tal-UE) li tħallas lil benefiċjarji b'konformità ma' dispożizzjoni għal 90 jum stabbilita fl-Artikolu 132(1) tas-CPR.

Skont l-Artikolu 132(2) tas-CPR, din l-iskadenza għal hlas tista' titwaqqaf mill-MA f'wieħed mill-kazijiet debitament iġġustifikati li ġejjin:

- l-ammont tal-applikazzjoni għal h̄las ma għandux jithallas jew id-dokumenti ta' sostenn xierqa, inklużi d-dokumenti meħtieġa għal verifiki ta' ġestjoni ma ġewx ipprovduti jew
- inghata bidu għal investigazzjoni fir-rigward ta' possibbiltà irregolari li taffettwa n-nefqa kkonċernata.

Din il-kolonna mhijiex użata għall-iskop tal-kalkolu tal-bilanċ tal-kontijiet.

4. AMMONT TA' KONTRIBUZZJONIJIET TAL-PROGRAMM IMHALLAS LIL STRUMENTI FINANZJARJI

L-ammonti ta' kontribuzzjonijiet tal-programm imħallsin lil strumenti finanzjarji u l-ammonti mħallsin minn strumenti finanzjarji għandhom jiġu rrapportati fl-Appendiċi 6. F'każ li l-ammonti li jiġu mnaqqsin mill-kontijiet ikun fihom nefqa relatata ma' strumenti finanzjarji, dawn l-ammonti għandhom jiġu riflessi skont kif meħtieġ f'dan l-Appendiċi. L-informazzjoni rrapportata mill-Istati Membri f'dan l-Appendiċi tintuża mill-Kummissjoni għall-preparazzjoni tal-kontijiet annwali tagħha. Informazzjoni ddettaljata dwar il-kontenut tal-oqsma hija disponibbli fir-referenza *Gwida għall-Istati Membri fl-Artikolu 41 tas-CPR - Talbiet għal h̄las* tal-Kummissjoni. EGESIF 15-0006-01 tat- 08/06/2015. L-aġġustamenti ta' ammonti mill-istrumenti finanzjarji meta mqabblin mal-applikazzjoni għal h̄las interim finali għandhom jiġu riflessi fl-Appendiċi 6.

5. AVVANZI MHALLSIN FIL-KUNTEST TA' GHAJNUNA MILL-ISTAT (L-ARTIKOLU 131 (4) U (5) TAS-CPR)

Prijorità	Ammont totali imħallas mill-programm operazzjonali bħala avvanzi	Ammont li ġie kopert min-nefqa imħallsa mill-benefiċjarji fi żmien 3 snin mill-h̄las tal-avvanz	Ammont li ma ġie kopert min-nefqa mħallsa mill-benefiċjarji u li għaliha l-perjodu ta' 3 snin għadu ma skadiex.
	(A)	(B)	(C)
Prijorità (kategorija ta' reġjun/tip ta' intervent (YEI), meta applikabbli)	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">

Skont l-Artikolu 131(4) tas-CPR, l-avvanzi jistgħu jithallsu lill-benefiċjarji mill-korp li jkun qiegħed jagħti l-għajnunau inkluż f'applikazzjoni għal h̄las, sa 40 % tal-ammont totali tal-għajnuna li għandu jinghata lil benefiċjarju għal operazzjoni speċifika.

B'konformità mal-Artikolu 131(5) tas-CPR, l-Istati Membri għandhom jiżvelaw l-informazzjoni koperta minn kolonni A, B u C fl-Appendiċi 2 ta' kull applikazzjoni għal h̄las lill-Kummissjoni. L-aġġustamenti ta' dawn l-ammonti inklużi fl-applikazzjoni għal h̄las interim finali għandhom jiġu riflessi fl-Appendiċi 7

L-informazzjoni rrapportata mill-Istati Membri f'dan l-Appendiċi tintuża mill-Kummissjoni għall-preparazzjoni tal-kontijiet annwali tagħha. Din tippermetti lill-Kummissjoni biex tidentifika l-parti tan-nefqa ddikjarata fl-applikazzjonijiet għal h̄las li huma avvanzi, bħala nefqa mħallsa minn qabel fil-kontijiet tal-Kummissjoni.

F'każ li l-ammonti li huma mnaqqsin mill-kontijiet fihom nefqa relatata ma' avvanz imħallas fil-kuntest ta' għajnuna mill-istat, dawn l-ammonti għandhom jigu riflessi bix-xieraq f'dan l-Appendiċi.

Kif indikat fis-CIR, id-data f'dan l-Appendiċi tiġi rrapportata b'mod kumulattiv mill-bidu tal-programm.

5.1.1. Kolonna A

Kolonna A fiha l-ammont totali imħallas mill-programm bħala avvanzi fil-kuntest ta' għajnuna mill-Istat. Huwa l-ammont tal-kontribuzzjoni tal-UE u l-kontribuzzjoni nazzjonali mħallsin bħala avvanzi mill-MA lill-benefiċjarji.

L-ammont f'din il-kolonna ġej mid-data kumulattiva rrapportata taht il-hlas interim finali (l-Anness VI, l-Appendiċi 2 - kolonna A).

5.1.2. Kolonna B

Kolonna B fiha l-ammont li ġie kopert min-nefqa mħallsa mill-benefiċjarji biex jikklijaw l-avvanzi mħallsa lilhom mill-korp li jagħti l-għajnuna mill-Istat u diġà ddikjarati lill-Kummissjoni. In-nefqa, appoġġjata minn fatturi bl-irċevuta jew dokumenti tal-kontijiet ta' valur probatarju ekwivalenti, għandha tithallas mhux aktar tard minn tliet snin wara s-sena tal-hlas tal-avvanz jew fil-31 ta' Diċembru 2023, skont liema data tiġi l-ewwel.

Dan l-ammont jikkorrispondi għal nefqa diġà mgarrba u mħallsa mill-benefiċjarji u koperta mill-avvanzi diġà ddikjarati lill-Kummissjoni.

L-ammont f'din il-kolonna ġej mid-data kumulattiva rrapportata taht il-hlas interim finali (l-Anness VI tas-CIR, l-Appendiċi 2 - kolonna B).

5.1.3. Kolonna C

Kolonna C fiha l-ammont li ma ġie kopert min-nefqa mħallsa mill-benefiċjarji u li għaliha l-perjodu ta' tliet snin għadu ma għaddiex. Dan l-ammont jikkorrispondi għal nefqa li għandha ma tħallsix mill-benefiċjarji iżda li xorta ma taqbiżx il-perjodu ta' tliet snin wara s-sena tal-hlas ta' avvanz jew fil-31 ta' Diċembru 2023, skont liema data tiġi l-ewwel.

L-ammont f'din il-kolonna ġej mid-data kumulattiva rrapportata taht il-hlas interim finali (l-Anness VI tas-CIR, l-Appendiċi 2 - kolonna C).

6. RIKONĊILJAZZJONI TAN-NEFQA

Prijorità	<i>In-nefqa totali eliġibbli inkluża f'applikazzjonijiet għal hłas li huma sottomessi lill-Kummissjoni</i>		<i>In-nefqa ddikjarata skont l-Artikolu 137(1)(a) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013.</i>		<i>Differenza</i>		<i>Kummenti (obbligatorji f'każ ta' differenza)</i>
	Ammont totali tan-nefqa eliġibbli mgarrba minn benefiċjarji u mhallsa fl-implimentazzjoni tal-operazzjonijiet.	Ammont totali tan-nefqa pubblika mgarrba fl-implimentazzjoni tal-operazzjonijiet	L-ammont totali ta' nefqa eliġibbli mdahhla fis-sistemi kontabilistiċi tal-awtorità taċ-ċertifikazzjoni u li ġie inkluż fl-applikazzjonijiet għal hłas sottomessi lill-Kummissjoni	Ammont totali tan-nefqa pubblika korrispondenti mgarrba fl-implimentazzjoni tal-operazzjonijiet	(E=A-C)	(F=B-D)	
	(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)	(G)
Prijorità (kategorija ta' reġjun/tip ta' intervent (YEI), meta applikabbli)	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" maxlength="500" input="M">
Li minnhom ammonti kkoreġuti fil-kontijiet kurrenti bhala rżultat tal-awditjar tal-operazzjonijiet skont l-Artikolu 127(1) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013					<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	

Kif spjegat f'taqsima 3.1.1 ta' din il-gwida, is-CA tista' tnaqqas l-ammonti mill-kontijiet. Għal din ir-raġuni, l-ammonti fl-applikazzjoni għal h̄las interim finali fir-rigward tas-sena kontabilistika sottomessa lill-Kummissjoni sal-31 ta' Lulju jistgħu jkunu oġhla mill-ammonti inklużi fil-kontijiet għas-sena kontabilistika rispettiva u d-diskrepanzi għandhom jiġu spjegati f'din it-tabella ta' rikonċiljazzjoni.

6.1.1. Kolonni A u B

Id-data ta' dawn il-kolonni hija ġġenerata b'mod awtomatiku mis-SFC2014 fuq il-baži tal-h̄las interim finali.

Fl-ewwel żewġ kolonni (A u B) hija inkluża n-nefqa totali eligibbli inkluża fl-applikazzjonijiet għal h̄las li huma sottomessi lill-Kummissjoni għas-sena kontabilistika kkonċernata. Peress li l-applikazzjonijiet għal h̄las interim huma kumulattivi fis-sena kontabilistika, din id-data għandha taqbel mal-ammonti indikati fl-applikazzjoni għal h̄las interim finali (kolonni B u C).

Kolonna A fiha l-ammont totali tan-nefqa eligibbli mġarrba minn benefiċjarji u mhallsa fl-implimentazzjoni tal-operazzjonijiet; din tikkorrispondi għaċ-ċifri kodifikati taht il-h̄las interim finali (anness VI tas-CIR, kolonna B). Kolonna B fiha l-ammont totali tan-nefqa pubblika korrispondenti mġarrba fl-implimentazzjoni tal-operazzjonijiet; din tikkorrispondi għaċ-ċifri kodifikati taht il-h̄las interim finali (anness VI tas-CIR, kolonna C).

6.1.2. Kolonni C u D

Id-data ta' dawn il-kolonni hija ġġenerata b'mod awtomatiku mis-SFC2014 fuq il-baži tal-ammonti mdaħħlin skont l-Appendiċi 1.

Iż-żewġ kolonni (C u D) fihom in-nefqa ddikjarata fil-kontijiet skont l-Artikolu 137 (1) (a) tas-CPR.

Kolonna C fiha l-ammont totali tan-nefqa eligibbli mdaħħla fis-sistema kontabilistika tas-CA u li ġie inkluż fl-applikazzjonijiet għall-h̄las sottomessi lill-Kummissjoni; dan jikkorrispondi għaċ-ċifri kodifikati taht il-kontijiet (l-Appendiċi 1 - kolonna A). Kolonna D fiha l-ammont totali tan-nefqa pubblika korrispondenti mġarrba fl-implimentazzjoni tal-operazzjonijiet; din tikkorrispondi għaċ-ċifri kodifikati taht il-kontijiet (Appendiċi 1 - kolonna B).

6.1.3. Kolonni E, F u G

Id-differenzi bejn in-nefqa ddikjarata fl-applikazzjoni għal h̄las interim finali tas-sena kontabilistika (l-ewwel żewġ kolonni A u B) u n-nefqa ċċertifikata fil-kontijiet (iż-żewġ kolonni li jmiss C u D) jistgħu jirriżultaw prinċipalment mit-tnaqqis li jirriżulta mix-xoġhol tal-awditjar, verifiki ta' ġestjoni ulterjuri wara t-tmiem tas-sena kontabilistika⁵. Dawn jidhru fil-kolonni E (differenza tal-kolonni A - C) u F (differenza tal-kolonni B - D).

Id-data tal-kolonni E u D hija ġġenerata b'mod awtomatiku mis-SFC2014.

⁵ Ara taqsima 1.4 tar-referenza *Gwida għall-Istati Membri dwar Ammonti Rtirati, Irkuprati, li għandhom jiġu Rkuprati u Ammonti Irrekuperabbli* tal-Kummissjoni. EGESIF 15-0017-2 tal- 25/01/2016

L-aġġustamenti għandhom ikunu korrezzjonijiet negattivi, b'hekk titnaqqas in-nefqa ddikjarata taht il-ħlas interim finali. Aġġustamenti pożittivi għandhom jiġu korretti f'applikazzjoni għal ħlas interim sussegwenti u mhux fil-kontijiet (pereżempju żball klerikali).

Spjegazzjonijiet, ġustifikazzjonijiet u kummenti għandhom jiġu pprovdu taht il-"kummenti" fl-aħħar kolonna G. F'każ ta' differenzi li jidhru f'kolonna E jew F, huwa obbligatorju li timtela l-kolonna G.

Meta jkun rilevanti, it-test f'din il-kolonna għandu jikkorrispondi ma' kontroreferenza possibbli għal sommarju annwali jew rapport ta' kontroll annwali. F'din il-kolonna, is-CA għandha tipprovdi informazzjoni rilevanti li hija konċiża, kompleta, komprensiva u għandha tispjega l-kuntest u tagħti referenza għal dokumenti li huma relatati b'mod nazzjonali fejn meħtieġ (rapporti ta' kontroll annwali, deċiżjonijiet tal-Qorti, eċċ). Jekk ikun meħtieġ, l-Istat Membru jista' jżid nota separata biex jispjega; madankollu, informazzjoni li tinsab fid-dokumenti l-oħrajn tal-"pakkett ta' assigurazzjoni" (sommarju annwali, dikjarazzjoni tar-responsabbiltajiet ta' ġestjoni, rapport ta' kontroll annwali u opinjoni tal-awditjar) ma għandhiex tiġi rrepetuta. Il-parti tal-aġġustamenti li tirriżulta mill-awditjar tal-operazzjonijiet skont l-Artikolu 127(1) tas-CPR għandha tissemma' b'mod speċifiku fl-aħħar linja tat-tabella kif indikat fis-CIR.

7. SOTTOMISSJONI TAL-KONTIJET

7.1. Sottomissjoni

7.1.1. Verifiki ta' konsistenza bejn id-dokumenti

B'konformità mal-prinċipju tas-segregazzjoni tad-dmirijiet, il-qafas ġuridiku jassenja r-responsabbiltà għal preparazzjoni ta' elementi differenti tal-pakkett ta' kontijiet lil awtoritajiet differenti (kontijiet mis-CA, dikjarazzjoni tar-responsabbiltajiet ta' ġestjoni u sommarju annwali mill-MA u opinjoni tal-awditjar u rapport ta' kontroll annwali mill-AA). Ir-rabta bejn dawn id-dokumenti kollha titlob għal arrangamenti kkoordinati bejn l-awtoritajiet tal-programm fil-livell nazzjonali u reġjonali (fejn rilevanti) sabiex b'hekk il-verifiki ta' konsistenza jitwettqu qabel is-sottomissjoni. Għandhom jiġu stabbiliti proċeduri nazzjonali biex jiżguraw din il-koordinazzjoni.

Għalhekk, huwa rrakkomandat li l-arrangamenti jsiru fi ħdan l-Istati Membri biex jippermettu lil waħda mill-awtoritajiet (li għandha tiġi nnominata fil-livell nazzjonali jew reġjonali) twettaq il-verifiki ta' konsistenza kollha meħtieġa waqt li tingħata attenzjoni speċjali għall-korrispondenza bejn it-tabelli.

Koordinazzjoni interna hija wkoll aktar importanti għal programmi tal-ETC u għandha tiġi stabbilita f'dawn il-programmi.

F'dan il-kuntest, huwa rrakkomandat li l-awtoritajiet nazzjonali jistabbilixxu, mill-bidu tal-perjodu, skadenzi interni għat-trażmissjoni tal-abbozz tal-kontijiet lill-AA. L-AA għandu jkollha zmien biżżejjed għar-reviżjoni tagħha biex tkun tista' toħroġ opinjoni tal-awditjar b'bażi soda sal-15 ta' Frar tas-sena N+1.

7.1.2. *Dispożizzjonijiet tranżitorji għal adozzjoni tardiva tal-programmi jew nomina tardiva tal-awtoritajiet*

Skont l-Artikolu 135(2) tas-CPR, l-applikazzjoni għal hlas interim finali tas-sena kontabilistika (li tispicča fit-30/06/2015) għandha tiġi sottomessa qabel l-ewwel applikazzjoni għal hlas interim għas-sena kontabilistika li jmiss (01/07/2015 sa 30/06/2016).

Jekk ma għandha tiġi ddikjarata l-ebda nefqa lill-Kummissjoni matul l-ewwel sena kontabilistika, ix-xenarji li ġejjin huma possibbli.

KAŻ 1

Għall-programmi kollha li ġew adottati u li għalihom il-MA u s-CA ġew innotifikati qabel il-31 ta' Lulju 2015, is-CA sottomettiet applikazzjonijiet finali għal hlas interim b'ammont zero bejn l-1 u l-31 ta' Lulju 2015. Għal dawn il-programmi, ma għandu jiġi sottomess l-ebda kont għall-ewwel sena kontabilistika. Id-dokumenti l-oħrajn kollha relatati għall-"pakkett ta' assigurazzjoni" (sommarju annwali, dikjarazzjoni tar-responsabbiltajiet ta' ġestjoni, rapport ta' kontroll annwali u opinjoni tal-awditjar) għandhom jiġu sottomessi mill-Istat Membru.

KAŻ 2

Jekk il-programm ikun ġie adottat u n-nomina tal-MA u tas-CA ġiet innotifikata qabel il-15 ta' Frar 2016, is-CA ma għandhiex bżonn tissottometti applikazzjoni finali għal hlas interim għall-ewwel sena kontabilistika. Konsegwentement, peress li ma ġiet sottomessa l-ebda applikazzjoni għal hlas, ma għandu jiġi sottomess l-ebda kont mis-CA għall-ewwel sena kontabilistika. Id-dokumenti l-oħrajn kollha relatati għall-"pakkett ta' assigurazzjoni" għandhom jiġu sottomessi mill-Istat Membru.

KAŻ 3

Jekk l-adozzjoni tal-programm isseħħ qabel jew wara t-30 ta' Ġunju 2015 u n-notifika tal-MA u tas-CA ma tkunx seħħet sal-15 ta' Frar 2016: peress li l-MA u s-CA jistgħu jew ma setgħux jiġu nnominati, u ma tkun intbagħtet l-ebda notifika, la hija meħtieġa applikazzjoni finali għal hlas interim u lanqas kontijiet għall-ewwel sena kontabilistika. B'mod simili d-dikjarazzjoni ta' ġestjoni u s-sommarju annwali mhumiex meħtieġa. Ir-rapport ta' kontroll annwali u l-opinjoni tal-awditjar ibbażati fuq hidma tal-awditjar inizjali possibbilment imwettqa xorta għadhom meħtieġa.

Dwar id-dikjarazzjoni ta' ġestjoni, il-Gwida dwar l-Abbozzar ta' Dikjarazzjoni ta' Ġestjoni u Sommarju Annwali tal-Kummissjoni (EGESIF_15-0008-02 tad- 19/08/2015) fit-taqsima 4 tiċċara d-dispożizzjonijiet tranżitorji għal adozzjoni tardiva tal-programmi jew nomina tardiva tal-MA. Għal każ 2 li huwa msemmi hawn fuq, il-MA għandha tfassal id-dikjarazzjoni tar-responsabbiltajiet ta' ġestjoni u s-sommarju annwali bbażati fuq l-informazzjoni kollha possibbli għaliha mid-data tan-nomina u sad-data tal-kontijiet sottomessi lill-Kummissjoni.

Fir-rigward tal-ewwel sena kontabilistika, ir-rapport ta' kontroll annwali jista' jkollu format simplifikat, jiġifieri, għandu jinkludi l-informazzjoni meħtieġa minn Anness IX tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 2015/207, għas-sezzjonijiet applikabbli, li faċilment tista' tkun biss is-sezzjoni dwar l-awditjar tas-sistemi, jekk xi waħda minnhom twettqet fir-rigward tal-ewwel sena kontabilistika. Anness 3 tal-Gwida dwar ir-

Rapport ta' Kontroll Annwali u l-Opinjoni tal-Awditjar tal-Kummissjoni (EGESIF 15_0002-02 tad-09/10/2015) fih aktar kjarifiki fir-rigward tal-Opinjoni tal-Awditjar. Fl-aħħar ta' taqsima III ta' din il-gwida huwa stabbilit test sugġerit għar-rinunzja ta' opinjoni; din ir-rinunzja tista' tiġi adattata mill-AA għal-limitazzjonijiet speċifiċi tal-iskop li jistgħu jeżistu fl-ewwel sena kontabilistika relatata ma' dawn it-tliet każijiet imsemmijin hawn fuq.

7.1.3. Arrangamenti prattiċi fir-rigward ta' talba għal estensjoni tal-iskadenza

Wara l-Artikolu 59(5) (b) tal-RF, l-iskadenza tal-15 ta' Frar tista' eċċezzjonalment tiġi estiza mill-Kummissjoni sal-1 ta' Marzu, wara komunikazzjoni mill-Istat Membru kkonċernat. It-talba għandha tintbagħat qabel il-15 ta' Frar f'forma ta' ittra li tistabbilixxi ċ-ċirkostanzi eċċezzjonali li jiġġustifikaw l-estensjoni.

7.1.4. Konsegwenzi f'każ ta' nuqqas ta' sottomissjoni tal-kontijiet jew ta' wieħed mill-appendiċijiet

Sottomissjoni tardiva awtomatikament tinvolvi dewmien fil-proċess ta' eżaminazzjoni u ta' aċċetazzjoni u tista' titqies bħala waħda mir-"raġunijiet attribwibbli lil Stat Membru" msemmija fl-Artikolu 139(4) tas-CPR waqt li tagħti lok għal estensjoni tal-proċess ta' eżaminazzjoni li jmur lil hinn mill-31 ta' Mejju.

Dan jista' jirriżulta f'saldu tardiv tal-bilanċ finali għal dik is-sena kontabilistika speċifika.

Barra dan, skont l-Artikolu 83(1)(c) tas-CPR, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni jista' jwaqqaf l-iskadenza tal-ħlas għal applikazzjoni għal ħlas interim jekk ikun hemm nuqqas biex jiġi sottomess wieħed mid-dokumenti meħtieġa skont l-Artikolu 59(5)tal-RF.

8. KALKOLU TAL-BILANĊ ANNWALI

8.1. Kalkolu tal-bilanċ annwali

B'differenza mill-perjodu 2007 - 2013, fejn ir-rata ta' konfinanzjament giet applikata fuq bazi retroattiva għan-nefqa ddikjarata mill-bidu tal-perjodu ta' programmar, ir-rata ta' kofinanzjament fil-perjodu 2014 - 2020 sejra tiġi applikata għan-nefqa ddikjarata f'sena kontabilistika speċifika.

Fuq il-bazi tal-kontijiet aċċettati, l-ammonti li jintalbu mill-Fondi u mill-FEMS sejrjn jiġu kkalkulati bl-użu tar-rata ta' kofinanzjament fis-seħħ fid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni għal ħlas interim finali. Barra minn hekk, meta Stat Membru kien qiegħed jibbenefika minn suppliment skont l-Artikolu 24 tas-CPR fil-mument tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni għal ħlas interim finali lill-Kummissjoni, dan għandu wkoll iqanqal l-applikazzjoni ta' suppliment fil-kalkolu tal-bilanċ tal-kontijiet.

L-ammonti użati għal dan il-kalkolu sejrjn jiġu estratti minn kolonni (A) u (B) tal-Appendiċi 1 tal-kontijiet.

Sussegwentament, il-bilanċ tal-kontijiet jiġi kkalkulat billi jitnaqqas l-appoġġ tal-UE mħallas (mill-Kummissjoni bħala applikazzjonijiet għal ħlas interim matul is-sena kontabilistika) u l-prefinanzjament annwali mħallas mill-ammont li jintalab mill-Fondi jew mill-FEMS.

Ir-rispett tal-livell massimu indikat fl-Artikolu 130 (2.a) tas-CPR jiġi kkontrollat fl-għeluq tal-programm. Għall-iskop li jiġi rispettata il-livell massimu indikat fl-Artikolu 130 (2) (b), il-Kummissjoni tqis il-ħlasijiet interim kollha (inkluż kwalunkwe ammont li huwa konformi mal-Artikolu 139 (7) tas-CPR) li saru lill-programm mill-bidu ta' dan il-programm.

8.2. Konsegwenzi finanzjarji

Wara l-eżami u l-aċċettazzjoni tal-proċedura tal-kontijiet u skont ir-risultat tal-kalkolu tal-bilanċ, il-Kummissjoni sejra tħallas kull ammont addizzjonali dovut jew tistabbilixxi l-irkupri. Ammonti dovuti se jrin jithallsu fi żmien 30 ġurnata mill-aċċettazzjoni tal-kontijiet.

Ammonti li għandhom jiġu rkuprati jitqiesu bħala dħul assenjat skont l-Artikolu 177(3) tal-RF. Irkupri bħal dawn ma jikkostitwixxux korrezzjoni finanzjarja u mhux se jrin inaqqsu l-appoġġ mill-Fondi jew mill-FEMS għall-programm.

Fejn il-kalkolu tal-kontijiet jirriżulta f'ammonti li għandhom jiġu rkuprati, fejn possibbli, dan ikun soġġett għal tpaċija kontra ammonti dovuti lill-Istat Membru taht ħlasijiet sussegwenti għall-istess programm.

Fil-prattika, dan ifisser li f'każ li jkun hemm applikazzjonijiet għal ħlas pagabbli disponibbli fi żmien 30 jum kalendarju wara l-aċċettazzjoni tal-kontijiet, sejra ssir tpaċija fuq dawn il-ħlasijiet. Jekk l-ebda applikazzjoni għal ħlas ma tkun disponibbli u b'hekk l-ebda tpaċija mhija sejra tkun possibbli, sejra tiġi stabbilita ordni ta' rkupru. Din it-tpaċija mhux sejra ssir kontra ħlasijiet ta' prefinanzjament annwali. L-ammonti dovuti jithallsu u l-ordnijiet ta' rkupru joħorgu mingħajr preġudizzju għall-Artikoli 83 u 142 tas-CPR.

Fis-sitwazzjonijiet kollha, il-prefinanzjament annwali se jrin jiġi kklirjat mill-kontijiet tal-Kummissjoni, jew permezz ta' nefqa jew irkupru.

8.3. Eżempju ssimplifikat tal-kalkolu tal-bilanċ

Dan l-eżempju ssimplifikat juri l-kalkolu tal-bilanċ tal-kontijiet għas-sena kontabilistika 01/07/2015 sat-30/06/2016 skont is-suppożizzjonijiet li ġejjin: programm ibbażat fuq il-kost totali b'ass prijoritarju wieħed u b'rata kofinanzjata ta' 85 %. Il-kontribuzzjoni mill-Fondi (jew l-FEMS) għall-prijorità stabbilita fid-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tapprova l-programm hija ta' EUR 850.

Għat-tieni sena kontabilistika, prefinanzjament annwali għandu jithallas qabel l-1 ta' Lulju 2016: EUR 20 (a1).

1/ Ħlas interim finali

Is-CA tissottometti l-applikazzjoni għal ħlas interim finali għal dan il-programm bejn l-01/07/2016 u l-31/07/2016 bl-ammonti li ġejjin:

Applikazzjoni għal Hlas Interim Finali		
Ass prijoritarju	Total (B)	Pubbliku (C)
OP - 1	EUR 260	EUR 200

Fuq il-bazi ta' din l-applikazzjoni għal hlasinterim finali, l-appoġġ tal-UE mħallas lill-Istat Membrujiġi kkalkulat kif ġej:

- Ir-rata ta' kofinanzjament tal-ass prijoritarju hija applikata għan-nefqa totali ddikjarata fl-applikazzjoni għal hlas interim finali: $EUR\ 260(B) \times 85\% = EUR\ 221$. Meta Stat Membru jkun qiegħed jibbenefika minn suppliment skont l-Artikolu 24 tas-CPR fil-mument tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni għal hlas interim finali, ir-rata ta' kofinanzjament tiżdied b'10% (ma taqbiżx 100%). B'hekk, f'dan il-każ sejra tiġi applikata rata ta' kofinanzjament ta' 95% minflok dik ta' 85%.
- Il-livell limitu indikat fl-Artikolu 130 (2.b) tas-CPR, waqt li jitqiesu l-ħlasijiet interim kollha inkluż kwalunkwe ammont li huwa konformi mal-Artikolu 139 (7) tas-CPR, jiġi vverifikat.
- Il-Kummissjoni ttrimborsa bhala hlas interim 90% tal-ammont ikkalkulat: $EUR\ 221(B) \times 90\% = EUR\ 198,9$ (b1)

2/ Kontijiet

Xenarju 1:

L-awtoritajiet tal-Istat Membru ma identifkaw l-ebda nefqa illegali jew irregolari. L-ammonti ddikjarati fl-applikazzjoni għal hlas interim finali huma kkonfermati fit-totalità tagħhom u l-ebda ammont li huwa soġġett għal valutazzjoni kontinwa (ara l-Artikolu 137(2) tas-CPR) jew li jirriżulta minn ħidma tal-awditjar ma jitnaqqas mill-kontijiet. Sal-15 ta' Frar 2017, is-CA għandha tissottometti lill-Kummissjoni l-kontijiet tas-sena kontabilistika 01/07/2015 sat-30/06/2016.

L-Appendiċi 1 tal-kontijiet fih l-ammonti li ġejjin:

Kontijiet		
Ass prijoritarju	Total (A)	Pubbliku (B)
OP-1	EUR 260	EUR 200

L-ammont li jintalab mill-Fondi (jew il-FEMS) jiġi kkalkolat kif ġej:

- Ir-rata ta' kofinanzjament tal-ass prijoritarju (fis-seħħ fil-mument tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni għal hlas interim finali) hija applikata għall-ammont totali ċċertifikat fil-kontijiet: $EUR\ 260(A) \times 85\% = EUR\ 221$ (c1). Meta Stat Membru jkun qiegħed jibbenefika minn suppliment skont l-Artikolu 24 tas-CPR fil-mument tas-sottomissjoni

tal-applikazzjoni għal h̄las interim finali, ir-rata ta' kofinanzjament tiżdied b'10 % (ma taqbiżx 100 %). B'hekk, f'dan il-każ tiġi applikata rata ta' kofinanzjament ta' 95 % minflok dik ta' 85 %.

- Il-livell limitu indikat fl-Artikolu 130 (2.b) tas-CPR, waqt li jitqiesu l-h̄lasijiet interim kollha inkluż kwalunkwe ammont li huwa konformi mal-Artikolu 139 (7) tas-CPR, jiġi vverifikat.

Sussegwentament, il-bilanċ huwa kkalkulat billi jitnaqqas l-appoġġ tal-UE m̄hallas (kif ikkalkulat fl-applikazzjoni għal h̄las interim finali) u l-prefinanzjament annwali m̄hallas mill-ammont li jintalab mill-Fondi (jew il-FEMS): EUR 221 (c1) - EUR 198,9 (b1) - EUR 20 (a1) = EUR 2,1

Hekk kif il-kalkolu tal-bilanċ jirriżulta f'ammont pożittiv, il-Kummissjoni sejra thallas dan l-ammont dovut fi żmien 30 jum mill- aċċettazzjoni tal-kontijiet.

Xenarju 2:

L-awtoritajiet tal-Istat Membru naqqsu xi ammonti li huma soġġetti għal valutazzjoni kontinwa (l-Artikolu 137(2) tas-CPR) jew jirriżultaw mill-ħidma tal-awditjar.

p.m. Ammonti mnaqqsin mill-kontijiet qabel is-sottomissjoni		
Ass prijoritarju	Total (A)	Pubbliku (B)
OP-1	EUR 60	EUR 40

Sal-15 ta' Frar 2017 is-CA tissottometti lill-Kummissjoni l-kontijiet tas-sena kontabilistika 01/07/2015 sat-30/06/2016.

L-Appendiċi 1 tal-kontijiet fih l-ammonti li ġejjin:

Kontijiet		
Ass prijoritarju	Total (A)	Pubbliku (B)
OP-1	EUR 200	EUR 160

L-ammont li jintalab mill-Fondi (jew il-FEMS) jiġi kkalkolat kif ġej:

- Ir-rata ta' kofinanzjament tal-ass prijoritarju (fis-seh̄h fil-mument tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni għal h̄las interim finali) hija applikata għall-ammont totali ċċertifikat fil-kontijiet: $EUR\ 200(A) \times 85\% = EUR\ 170\ (c1)$. Meta Stat Membru jkun qiegħed jibbenefika minn suppliment skont l-Artikolu 24 tas-CPR fil-mument tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni għal h̄las interim finali, ir-rata ta' kofinanzjament tiżdied b'10 % (ma taqbiżx 100 %). B'hekk, f'dan il-każ sejra tiġi applikata rata ta' kofinanzjament ta' 95 % minflok dik ta' 85 %.
- Il-livell limitu indikat fl-Artikolu 130 (2.b) tas-CPR, waqt li jitqiesu l-h̄lasijiet interim kollha inkluż kwalunkwe ammont li huwa konformi mal-Artikolu 139 (7) tas-CPR, jiġi vverifikat.

Sussegwentament, il-bilanċ huwa kkalkulat billi jitnaqqas l-appoġġ tal-UE mħallas (kif ikkalkulat fl-applikazzjoni għal hlas interim finali) u l-prefinanzjament annwali mħallas mill-ammont li jintalab mill-Fondi (jew il-FEMS): EUR 170 (c1) - EUR 198,9 (b1) - EUR 20 (a1) = - EUR 48,9

Minhabba li l-kalkolu tal-bilanċ jirriżulta f'ammont negattiv, dan ikun soġġett għal ordni ta' rkupru maħruġa mill-Kummissjoni li titwettaq, fejn possibbli, billi jkun hemm tpaċija kontra l-ammonti dovuti lill-Istat Membru taht hlasijiet sussegwenti lill-istess programm.

9. EŻAMINAZZJONI U AĊĊETTAZZJONI TAL-KONTIJET

Sal-31 ta' Mejju tas-sena ta' wara s-sena kontabilistika, il-Kummissjoni għandha, skont l-Artikolu 59(6) tal-RF u l-Artikolu 84 tas-CPR, tapplika l-proċeduri għall-eżaminazzjoni u l-aċċettazzjoni tal-kontijiet. Din għandha tinforma lill-Istat Membru permezz ta' ittra tal-Uffiċjal tal-Awtorizzazzjoni ta' kull Direttorat Ġenerali jekk jistax jaċċetta l-kontijiet.

Jekk, għal raġunijiet attribwibbli lill-Stat Membru, il-Kummissjoni ma tistax taċċetta l-kontijiet sa din l-iskadenza, din għandha – skont l-Artikolu 139(4)tas-CPR – tinnotifika lill-Istat Membru billi tispeċifika r-raġunijiet u l-azzjonijiet li hemm bżonn jitwettqu u l-perjodu ta' żmien għat-tlestija tagħhom. Fit-tmiem tal-perjodu għat-tlestija ta' dawk l-azzjonijiet, il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istat Membru jekk jistax jaċċetta l-kontijiet.

Jekk il-Kummissjoni dak il-hin tkun għadha ma tistax taċċetta l-kontijiet, din għandha tiddetermina, fuq il-bażi tal-informazzjoni disponibbli, l-ammont li jintalab mill-fondi jew mill-FEMS għas-sena kontabilistika u għandha tinforma lill-Istat Membru (l-Artikolu 139(8) tas-CPR).

- Fejn l-Istat Membru jinnotifika lill-Kummissjoni bil-ftehim tiegħu fi żmien xahrejn mit-trażmissjoni mill-Kummissjoni tal-informazzjoni, il-Kummissjoni għandha tikkalkula l-bilanċ tal-kontijiet kif inhuwa deskritt fit-taqsim 8 t'hawn fuq.
- Fin-nuqqas ta' ftehim bhal dan, il-Kummissjoni għandha tadotta deċizjoni li tistabbilixxi l-ammont li jintalab mill-Fondi (jew il-FEMS) għas-sena kontabilistika. Deċizjoni bhal din ma għandhiex tikkostitwixxi korrezzjoni finanzjarja u ma għandhiex tnaqqas l-appoġġ mill-Fondi (jew il-FEMS) għall-programm. Fuq il-bażi tad-deċizjoni, il-Kummissjoni għandha tikkalkula l-bilanċ tal-kontijiet kif huwa deskritt fit-taqsim 8 t'hawn fuq.

Fil-kuntest tal-proċess ta' eżaminazzjoni, skambji bejn is-servizzi tal-Kummissjoni u tal-awtoritajiet inkarigati mill-programmi jistgħu jseħħu fuq bażi informali jew formali skont is-sitwazzjonijiet inkwistjoni. Wara l-eżaminazzjoni, il-korrezzjonijiet mitluba fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni dejjem jaġhtu lok għal talba formali.

Kif indikat fis-CIR, sejra tiġi assenjata verżjoni għal kull sett ta' kontijiet sottomess mill-Istat Membru. Fil-qafas tal-proċeduri deskritti hawn fuq, jista' jkun meħtieġ li tiġi sottomessa verżjoni riveduta tal-kontijiet mis-CA. Għalhekk, huwa importanti li jinżamm rekord tal-awditjar tal-verżjonijiet sottomessi lill-Kummissjoni.

